

**Основная сессия 2006 года**

Женева, 3–28 июля 2006 года

Пункт 7(е) предварительной повестки дня*

**Вопросы координации, программные и другие
вопросы: учет гендерной проблематики во всех
стратегиях и программах системы Организации
Объединенных Наций****Доклад Генерального секретаря об общесистемной политике и
стратегии Организации Объединенных Наций в области учета
гендерной проблематики*****Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение положений Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, в которых Генеральному секретарю было поручено предпринять дальнейшие шаги по внедрению гендерного подхода в стратегии и решения Организации. В ответ на это поручение Генеральный секретарь обратился ко всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций с просьбой проанализировать и укрепить их программы по учету гендерной проблематики в целях разработки общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики и соответствующих механизмов отчетности и обязался представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2006 года доклад, содержащий краткую информацию о достигнутом на сегодняшний день прогрессе и дальнейших шагах, которые надлежит предпринять.

В настоящем докладе приводится краткая информация о прогрессе, достигнутом на данный момент в общей деятельности системы Организации Объединенных Наций по разработке общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики, в том числе в рамках консультаций, проведенных Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов и Комитетом высокого уровня по программам и вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций.

* E/2006/100.

** Настоящий доклад был представлен с опозданием ввиду необходимости проведения дополнительных консультаций.



В результате на основе межправительственных мандатов был установлен ряд общих принципов и практических элементов, которые будут дополнительно конкретизированы и будут использоваться в ходе общесистемного обзора потенциала системы Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики. Они будут уточнены в свете результатов работы Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций.

I. Введение

1. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года мировые лидеры подтвердили свою приверженность полному и эффективному осуществлению целей и задач Пекинской декларации и Платформы действий и итоговых документов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи в качестве важного вклада в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они признали важное значение учета гендерной проблематики как инструмента обеспечения равенства мужчин и женщин и обязались активно содействовать учету гендерной проблематики при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных сферах и обязались также укреплять возможности системы Организации Объединенных Наций по решению гендерной проблематики. Кроме того, мировые лидеры призвали Генерального секретаря и все директивные органы предпринять дальнейшие шаги по учету гендерного фактора в политике и решениях Организации¹.

2. В связи с вышеупомянутыми мандатами Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее об осуществлении решений, содержащихся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года обратился ко всем подразделениям системы Организации Объединенных Наций с просьбой проанализировать и укрепить их программы по учету гендерного фактора в целях разработки общесистемной политики и стратегии учета гендерного фактора и соответствующих механизмов обеспечения подотчетности². Генеральный секретарь обязался представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2006 года настоящий доклад, предложив в нем вниманию государств-членов краткую информацию о достигнутом на сегодняшний день прогрессе и дальнейших шагах по выполнению руководящих указаний Саммита. В целях координации этой деятельности Генеральный секретарь поручил своему Специальному советнику по гендерным вопросам и улучшению положения женщин разработать в сотрудничестве с другими учреждениями, департаментами, фондами и программами Организации Объединенных Наций такую общесистемную политику и стратегию Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики.

3. В порядке выполнения вышеупомянутых мандатов в настоящем докладе приводится краткая информация о достигнутом на сегодняшний день прогрессе в общей деятельности системы Организации Объединенных Наций по разработке общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики. Доклад о прогрессе в деле внедрения гендерного подхода во все стратегии и программы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания деятельности по подготовке кадров, который было предложено представить в пункте 10 резолюции 2005/31, издается в качестве отдельного документа (E/2006/65).

II. Прогресс в деле разработки общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики

4. В своем письме от 16 января 2006 года в адрес руководителей всех подразделений Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь изло-

жил общие требования к разрабатываемой общесистемной политике и стратегии учета гендерной проблематики. Такая политика и стратегия должны опираться на межправительственные мандаты, включая решения Генеральной Ассамблеи, в первую очередь положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, и соответствующие резолюции и решения Экономического и Социального Совета. При разработке этой политики и стратегии комитеты высокого уровня Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций должны сотрудничать со Специальным советником по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов.

5. В феврале 2006 года в рамках этих межучрежденческих консультаций Межучрежденческая сеть по делам женщин и равенству полов рассмотрела вопрос о том, каковы должны быть основные элементы общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций по учету гендерной проблематики. Она пришла к выводу, что разработка общей политики будет способствовать согласованности и координации действий подразделений Организации Объединенных Наций и повышению ответственности и подотчетности за осуществление мер по учету гендерной проблематики, особенно на уровне старших руководителей и страновом уровне. Это будет также способствовать усилению взаимодополняемости различных мандатов и секторов, где действуют подразделения Организации Объединенных Наций, и увязыванию программных стратегий на уровне стран с механизмами контроля и отчетности на межправительственном уровне. Исходя из этих соображений Сеть определила ряд общих принципов и практических элементов для общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики.

6. В апреле 2006 года Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин проинформировала комитеты высокого уровня по программам и по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций о результатах совещания Межучрежденческой сети. Она представила элементы политики и стратегии, определенные по итогам обсуждения этого вопроса на совещании. Оба комитета одобрили предлагаемые элементы общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики.

7. Координационный совет руководителей обсудит как общесистемную политику, так и общесистемную стратегию на своей осенней сессии 2006 года.

III. Рамки политики

8. Разработка общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики ведется в соответствии с межправительственными мандатами, установленными государствами-членами в целях обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин. В Пекинской декларации 1995 года правительства стран, принявших участие в четвертой Всемирной конференции по положению женщин, обязались «выполнять нижеследующую Платформу действий, следя за тем, чтобы гендерные аспекты находили отражение во всех наших стратегиях и программах»³.

9. 18 июля 1997 года на своем этапе заседаний, посвященных координации, Экономический и Социальный Совет принял согласованные выводы 1997/2 об

учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций⁴. В этих согласованных выводах Совет определил учет гендерной проблематики как «процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами».

10. Важность учета гендерной проблематики для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, поставленные в Декларации тысячелетия, была подтверждена Комиссией по положению женщин на ее сорок девятой сессии в контексте проводившегося ею обзора и оценки осуществления Пекинской платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (см. решение 2005/232 Экономического и Социального Совета, Заявление, пункт 3).

11. Другие элементы общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики вытекают из положений пункта 4 резолюции 2005/31 Экономического и Социального Совета, в котором Совет призвал все подразделения системы Организации Объединенных Наций разработать планы действий, содержащие конкретные сроки и четкие указания относительно практического внедрения гендерного подхода и конкретные положения об институциональных механизмах как в штаб-квартирах, так и в отделениях на местах; всесторонним образом учитывать гендерные аспекты в бюджетах по программам и во всех процессах составления бюджета, ориентированного на достижение конкретных результатов; обеспечивать непрерывное повышение уровня информированности и профессиональной подготовки; наращивать потенциал сотрудников в плане проведения и применения гендерного анализа; обеспечивать твердую приверженность старших руководящих сотрудников учету гендерного подхода; укреплять системы отчетности всех сотрудников; внедрять гендерный подход в оперативные механизмы в соответствии с национальными стратегиями развития; оказывать поддержку правительствам и гражданскому обществу; и разрабатывать и институционализировать инструменты и методологии контроля и оценки и содействовать внедрению гендерного подхода в национальные стратегии и программы развития.

12. Наконец, в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года мировые лидеры призвали к достижению большей слаженности действий между межучрежденческими директивными механизмами в масштабах всей системы. Общесистемная политика и стратегия более эффективного учета гендерной проблематики будут разрабатываться на основе осуществления следующих мер, предусмотренных в Итоговом документе Саммита:

- a) укрепление связи между нормотворческой деятельностью системы Организации Объединенных Наций и ее оперативной деятельностью;
- b) проведение согласованной политики при постановке задач и распределении ресурсов в рамках всей системы;
- c) обеспечение того, чтобы основные горизонтальные темы, такие, как устойчивое развитие, права человека и гендерная проблематика, учитывались при принятии решений в рамках всей системы;
- d) осуществление текущих реформ, направленных на повышение эффективности, действенности, слаженности, скоординированности и результативности присутствия Организации Объединенных Наций в странах при усилении роли старшего должностного лица в стране⁵.

IV. Основные проблемы

13. Обсуждение общесистемной стратегии и политики происходит в переходный для Организации Объединенных Наций период, характеризующийся фундаментальными изменениями в ее основных стратегиях и подходах, которые повлияют на осуществление проектов и программ по оказанию помощи правительствам. Хотя этот переходный период связан с определенными трудностями, он дает в то же время возможность скорректировать деятельность подразделений Организации Объединенных Наций по внедрению гендерного подхода в их программы и стратегии, что в конечном счете будет содействовать улучшению перспектив достижения равенства между мужчинами и женщинами.

14. Десятилетний обзор и оценка осуществления Пекинской платформы действий показали, что за период после проведения Пекинской конференции система Организации Объединенных Наций добилась значительного прогресса в деле учета гендерной проблематики (см. E/2004/59). Большинство подразделений разработали политику, в рамках которой учет гендерной проблематики используется в качестве одной из стратегий для достижения цели равенства полов. Другие подразделения в настоящее время разрабатывают такую политику. Во многих подразделениях политика учета гендерной проблематики осуществляется при поддержке институциональных структур и за счет специально предназначенных для этого ресурсов, включая группы по гендерным вопросам, координаторов и мероприятия по созданию потенциала. Ряд подразделений Организации Объединенных Наций предприняли усилия для формирования организационной культуры, способствующей учету гендерной проблематики, включая определение конкретных ролей и обязанностей персонала, и в частности руководящих работников на всех уровнях. Во многих организациях были разработаны механизмы и методологии учета гендерной проблематики.

15. Несмотря на эти успехи, систематического, практического учета гендерной проблематики подразделениям Организации Объединенных Наций пока добиться не удалось. Разрыв между политикой и ее практическим проведением в жизнь является особенно значительным в таких секторах, как ликвидация нищеты, здравоохранение, особенно охрана здоровья матерей и борьба с ВИЧ/СПИДом, образование девочек, макроэкономическое развитие, занятость, энергетика, санитария, инфраструктура, социальная защита, развитие сельских районов и женщины и мир. Зачастую не существует надлежащих механизмов

отчетности и прочного потенциала для деятельности по учету гендерной проблематики, в том числе наблюдается большой разрыв в знаниях, что оборачивается ограниченной информированностью и непониманием того, что учет гендерной проблематики является одной из стратегий достижения равенства между мужчинами и женщинами. Для успешного осуществления мер по учету гендерной проблематики подразделения должны также обеспечивать, чтобы все категории персонала брали на себя ответственность и отчитывались за внедрение гендерных подходов в свою работу.

16. Не все подразделения систематически уделяли внимание гендерной проблематике в бюджетах своих программ и пользовались возможностями, открывающимися благодаря составлению бюджетов, ориентированных на конкретные результаты. Хотя некоторые подразделения Организации Объединенных Наций сообщили об увеличении объема ресурсов на деятельность по учету гендерной проблематики за период с 1997 года, в других подразделениях на нее стало выделяться меньше ресурсов ввиду общего сокращения бюджетов. Кроме того, большинство подразделений Организации Объединенных Наций сталкиваются с трудностями при попытке определить прогресс, достигнутый в деле учета гендерной проблематики, а также в деле наблюдения за этим процессом и представления соответствующих отчетов. Что касается деятельности на уровне стран, то к числу существующих проблем относится также уделение недостаточного внимания гендерной проблематике в рамках оперативных процессов, включая общие анализы по странам и рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и при представлении докладов об осуществлении целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия. Необходимо обеспечивать, чтобы информация, собираемая в процессе контроля и оценки, принималась во внимание при разработке соответствующей политики и программ и чтобы институциональные механизмы были надлежащим образом скорректированы в целях эффективного учета гендерной проблематики.

17. Как было отмечено в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Выдача мандатов и их осуществление: анализ и рекомендации для содействия обзору мандатов», необходимо укрепить имеющиеся внутренние организационные механизмы, такие, как механизмы по созданию потенциала и применению соответствующих методологий и инструментов, а также повысить отдачу от деятельности и ее результативность, повысить степень приверженности этим целям на директивном и управленческом уровнях и увеличить объем выделяемых для этого людских и финансовых ресурсов. Необходимо также ликвидировать пробелы в плане согласованности действий, сотрудничества и скоординированности работы Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам, опираясь на работу Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов, Координационного совета руководителей и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития⁶. К числу этих органов следует также добавить исполнительные комитеты по вопросам мира и безопасности, гуманитарным вопросам и экономическим и социальным вопросам. В том же докладе Генеральный секретарь просил Группу высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций включить в ее работу оценку того, каким образом можно более успешно и более широко обеспечивать равенство полов, в том числе благодаря учету гендерной проблематики, в работе Организации Объединенных Наций⁷. Генеральный секретарь

рассматривает это в качестве одной из ключевых задач Группы и с интересом ожидает результатов оценки.

V. Цель общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики

18. Цель общесистемной политики Организации Объединенных Наций заключается в поощрении равенства полов и расширении прав и возможностей женщин с упором на принятие конкретных мер, особенно на уровне стран, в рамках скоординированной и комплексной деятельности Организации Объединенных Наций. Каждое подразделение Организации Объединенных Наций будет использовать свои сравнительные преимущества и мандаты для обеспечения максимально возможной отдачи и эффективности с точки зрения затрат. Такая политика будет осуществляться на основе практической общесистемной стратегии учета гендерной проблематики с указанием конкретных показателей и сроков. В соответствии с этой стратегией будут, в частности, предприниматься необходимые действия или шаги, направленные на систематическое продвижение к достижению цели обеспечения равенства полов.

19. Общесистемное заявление по вопросу об обеспечении равенства полов и учета гендерной проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций было принято в марте 1998 года Административным комитетом по координации — предшественником Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций⁸. В этом заявлении руководители подразделений Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательство внедрять гендерный подход в работу всех своих учреждений и в свои стратегии и программы. Однако за этим заявлением не последовали достаточно эффективные организационные и директивные мероприятия, которые обеспечили бы его претворение в жизнь.

20. Предпринимаемые в настоящее время усилия по разработке такой общесистемной политики и стратегии направлены на создание благоприятных условий для более широкого учета гендерной проблематики. Эти общесистемные усилия не подменяют собой действия конкретных учреждений по обеспечению равенства полов и расширению прав и возможностей женщин. За многие годы подразделения Организации Объединенных Наций накопили определенный полезный опыт, который позволил значительно углубить знания и понимание того, как решать вопросы, касающиеся обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин. Такой опыт необходимо будет продолжать использовать ввиду усложнения процессов мира и развития и сохранения разрыва в положении мужчин и женщин.

21. Стремясь к достижению гендерных целей, подразделения Организации Объединенных Наций будут и впредь применять двусторонний подход — они будут добиваться как обеспечения равенства полов, так и расширения прав и возможностей женщин. Серьезным недостатком применяемой в настоящее время стратегии учета гендерной проблематики является то, что не считается нужным принимать меры исключительно в интересах женщин. Однако ни тот, ни другой подход не исключают друг друга: они имеют взаимодополняющий и взаимоусиливающий характер. Проблема систематической дискриминации в отношении женщин и сохраняющегося гендерного неравенства требует приме-

нения комбинированного подхода, который позволял бы создавать возможности для женщин, поощрять их права и обеспечивать их благополучие и способствовал бы в то же время изменению культурных и социальных норм, закрепляющих гендерное неравенство.

VI. Элементы общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики

22. И политика, и стратегия будут опираться на вышеупомянутое определение учета гендерной проблематики, содержащееся в согласованных выводах 1997/2. Перечисленные ниже элементы были согласованы на совещании 2006 года Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и одобрены комитетами высокого уровня по вопросам управления и по программам Координационного совета руководителей.

A. Элементы общесистемной политики учета гендерной проблематики

23. Общесистемная политика заложит основу для комплексной и скоординированной деятельности системы Организации Объединенных Наций по повышению эффективности ее вклада в достижение согласованных на международном уровне целей развития с упором на деятельность на страновом уровне.

24. Эта политика будет учитывать нынешнюю политику, стратегии и планы действий отдельных подразделений Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики и будет способствовать их более эффективному осуществлению.

25. В соответствии с этой политикой старшие руководители будут нести повышенную ответственность за эффективное и результативное осуществление стратегии учета гендерной проблематики и выделение для этого достаточных ресурсов.

26. Политика будет нацелена на повышение степени согласованности усилий и взаимодействия между подразделениями Организации Объединенных Наций и будет способствовать процессу реформ Организации Объединенных Наций.

27. Политика позволит анализировать прогресс, достигнутый на уровне стран и всей системы.

28. При осуществлении этой политики будет использоваться информация, полученная в ходе оценок проблем, потребностей и приоритетов, которые будут проводиться совместно и по отдельности различными подразделениями Организации Объединенных Наций на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

29. При проведении политики будет применяться множество подходов, включая проведение конкретных мероприятий по расширению прав и возможностей женщин и полной реализации их прав человека, привлечение к такой деятель-

ности мужчин и осуществление программных подходов в деле учета гендерной проблематики.

30. В соответствии этой политикой гендерный анализ будет играть важную роль в осуществлении секторальной политики и программных мероприятий.

В. Элементы общесистемной стратегии и учета гендерной проблематики

Подотчетность

31. Эта стратегия позволит обеспечить ответственность всех сотрудников, и в частности руководителей подразделений Организации Объединенных Наций и ее старших сотрудников, за интеграцию гендерного подхода и их подотчетность в этой связи, включая четкое общесистемное понимание подотчетности через призму общесистемных стандартов, целей и показателей деятельности по обеспечению учета гендерной проблематики (политика в области управления людскими ресурсами, система организации служебной деятельности, учебно-просветительная работа по гендерным вопросам и т.д.).

Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов

32. Эта стратегия будет ориентирована на достижение конкретных результатов, что позволит отслеживать усилия системы Организации Объединенных Наций, направленные на сокращение разрыва между политикой и ее конкретным проведением в жизнь. Будут разработаны соответствующие показатели, критерии или показатели достигнутых результатов, которые будут способствовать эффективной подотчетности и позволят определять прогресс, достигнутый в осуществлении целей в области учета гендерной проблематики, и увязывать результаты с ресурсами. Большинство подразделений Организации Объединенных Наций уже взяли на вооружение практику управления, ориентированного на конкретные результаты.

Контроль и оценка

33. В целях эффективного проведения политики учета гендерной проблематики будут согласованы соответствующие механизмы отчетности, контроля и оценки. Эти механизмы будут внедрены на этапах планирования, принятия решений и проведения политики и будут применяться при последующем осуществлении программ и проектов и их оценке.

Выделение ресурсов

34. Одним из важнейших аспектов осуществления общесистемной политики Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики является выделение достаточных и стабильных ресурсов, включая кадровые и финансовые ресурсы, в интересах эффективного учета гендерной проблематики. В течение слишком длительного периода времени учет гендерной проблематики рассматривался в качестве дополнительной обязанности в рамках межправительственных мандатов, которые, как предполагается, должны выполняться за счет существующих бюджетных ресурсов. Опыт показал, что это не реально. Необходимо обеспечить, чтобы по мере расширения возможностей

для учета гендерной проблематики и получения государствами-членами более регулярной помощи от системы Организации Объединенных Наций средства для такой деятельности предоставлялись на стабильной основе и в достаточном объеме.

Создание потенциала

35. Общесистемная стратегия будет предусматривать создание потенциала для учета гендерной проблематики, включая организацию обязательного обучения и последующих регулярных курсов и интеграцию гендерных подходов в другие учебные мероприятия, например мероприятия по обучению навыкам административной работы и управления, а также создание потенциала в технических областях. Стратегия будет способствовать развитию технических навыков в таких областях, как анализ политики, разработка программ, планирование и ориентированное на результаты управление, в том числе путем использования существующих учебных центров, например Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций. Стратегия будет также способствовать управлению информационными ресурсами и обмену знаниями, включая разработку и применение в масштабах всей системы эффективных методов работы и аналитических механизмов и инструментов, необходимых для формирования политики, таких, как статистика и исследования, обследования, прогнозы и анализ затрат/результатов, контрольные списки, руководящие принципы, методы оценки улучшения положения женщин, определение достигнутых результатов, контроль и оценка.

Согласованность и скоординированность действий

36. Ключевое значение для осуществления стратегии учета гендерной проблематики будет иметь повышение степени согласованности и скоординированности действий между всеми организациями системы Организации Объединенных Наций и между ними и правительствами стран-партнеров. Особенно важное значение будет иметь укрепление взаимосвязи между нормативной деятельностью и фактической практикой на уровне стран. Необходимо не только координировать действия и на местах, и в Центральных учреждениях, но и обеспечивать слаженность и согласованность политики, программ и методов их осуществления и стандартов оценки. Общесистемная стратегия будет опираться на использование сравнительных преимуществ официальных должностных лиц-резидентов (координаторов-резидентов, представителей-резидентов, координаторов гуманитарной деятельности, специальных представителей и посланников Генерального секретаря). Стратегия позволит также активизировать совместную деятельность по поддержке участия национальных и региональных механизмов женщин в обеспечении учета гендерной проблематики.

Разработка совместных программ

37. Осуществление общесистемной стратегии откроет возможности для разработки совместных глобальных, региональных и страновых программ, в том числе для проведения совместных миссий по оценке, объединения ресурсов и технической помощи; обмена информацией о технологиях и передовой практике и определения межсекторальных тем и т.д. Разработка совместных программ в отдельных тематических областях и организация совместных миссий по оказанию технической помощи и оценке, в том числе во взаимодействии с двусто-

ронными партнерами⁹, имеют крайне важное значение для целенаправленного достижения конкретных результатов на уровне стран.

VII. Последующие шаги

38. Принятие дальнейших мер по разработке политики и стратегии учета гендерной проблематики потребует углубленного анализа потенциала, преимуществ и слабых сторон системы Организации Объединенных Наций в деле выполнения задач по обеспечению равенства полов и расширения прав и возможностей женщин, а также согласованности таких усилий. Генеральный секретарь намеревается проанализировать результаты деятельности Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций с той точки зрения, каким образом Организация Объединенных Наций может улучшить свою работу по достижению равенства полов, в том числе путем обеспечения учета гендерной проблематики.

39. В своей резолюции 2005/31 Экономический и Социальный Совет призвал все подразделения Организации Объединенных Наций, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, активизировать усилия по решению проблем в деле внедрения гендерных подходов во все стратегии и программы. Генеральный секретарь намерен провести подробный обзор потенциала системы Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики. В ходе этого обзора будут проанализированы нынешняя политика, планы действий и методологии отдельных подразделений Организации Объединенных Наций в области учета гендерной проблематики, а также преимущества и недостатки системы Организации Объединенных Наций в плане обеспечения учета гендерной проблематики. Этот обзор, в рамках которого будут использоваться результаты работы Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, даст возможность дополнительно изучить конкретные вопросы или проблемы, которые могут быть определены Группой.

40. Оба процесса будут способствовать более глубокому пониманию и оперативному применению элементов обсужденной выше политики и стратегии учета гендерной проблематики. Они помогут определить наилучшие пути сокращения разрыва между политикой и организационным потенциалом и скорректировать нынешние механизмы координации деятельности в области учета гендерной проблематики в целях повышения согласованности усилий как в Центральных учреждениях, так и на местах. Что касается деятельности на уровне стран, то будет уделяться особое внимание расширению взаимодействия в рамках системы Организации Объединенных Наций путем дальнейшего укрепления ее способности учитывать гендерную проблематику в процессе проведения общих анализов по странам и осуществления рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

VIII. Выводы

41. **Достижение равенства полов и расширение прав и возможностей женщин имеют важное значение для осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сфор-**

мулированных в Декларации тысячелетия, а также для деятельности по обеспечению мира, прав человека и сокращения масштабов нищеты. Продолжающееся обсуждение общесистемной политики и стратегии учета гендерной проблематики, в том числе в Координационном совете руководителей и его вспомогательных органах, Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, свидетельствует о приверженности системы Организации Объединенных Наций учету гендерной проблематики. Работая в различных секторах и сферах, охватываемых их мандатами, подразделения Организации Объединенных Наций добились значительного прогресса в деле поддержки усилий государств-членов, направленных на достижение равенства полов.

42. Генеральный секретарь проявляет полную приверженность цели достижения равенства полов и придает большое значение роли старших руководителей в создании условий, активно способствующих учету гендерной проблематики. Этот элемент будет включен в его «договор» со старшими должностными лицами, в котором излагаются их цели в области управления.

43. Необходимо приложить дополнительные усилия для более широкого внедрения гендерного подхода во все программы и стратегии, обеспечения согласования и скоординированности усилий в рамках всей системы, повышения степени отчетности и ответственности за осуществление такой деятельности и создания прочных институциональных структур и организационной культуры, способствующих учету гендерной проблематики. Это необходимо для укрепления взаимосвязи между различными мандатами и секторами системы Организации Объединенных Наций. Следует принять меры по устранению уже выявленных пробелов. Самым главным из них является отсутствие всеобъемлющей общесистемной политики и стратегии в области учета гендерной проблематики.

44. Общесистемная политика и стратегия будут способствовать повышению степени согласованности действий, интеграции гендерных подходов и принятию системой Организации Объединенных Наций более конкретных мер в поддержку равенства полов и расширения прав и возможностей женщин. Такая политика и стратегия позволят также укрепить взаимосвязь между нормативной и аналитической работой системы Организации Объединенных Наций и ее оперативной деятельностью благодаря расширению сотрудничества, усилению скоординированности и взаимодополняемости оперативной деятельности подразделений системы Организации Объединенных Наций по выполнению решений, содержащихся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Кроме того, применение такого подхода может способствовать более эффективному и результативному использованию ограниченных ресурсов.

45. Организация Объединенных Наций как система может стать таким образом более важным в стратегическом плане партнером национальных сторон благодаря укреплению их потенциала и обеспечению того, чтобы сравнительные преимущества правительств и гражданского общества использовались в максимально возможной степени. Разработка общесистемной политики и стратегии Организации Объединенных Наций в области

учета гендерной проблематики представляет собой важный шаг в этом направлении.

Примечания

¹ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункты 58, 59 и 166.

² См. А/60/430, пункт 39.

³ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I, пункт 38.

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 и добавление (A/52/3/Rev.1 и Rev.1/Add.1)*, глава IV, пункт 4.

⁵ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 169.

⁶ См. А/60/733, пункт 130.

⁷ Там же, пункт 131.

⁸ См. АСС/1998/4, пункт 63.

⁹ См. доклад объединенного совещания Межучрежденческой сети Организации Объединенных Наций по делам женщин и равенству полов и Сети по равенству полов Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, апрель 2006 года.